

VOLTCRAFT

Ⓓ Bedienungsanleitung

BS-1000T Endoskop-Grundgerät

Best.-Nr. 123319

Seite 4 - 16

ⒼⒷ Operating Instructions

BS-1000T Endoscope basic device

Item No. 123319

Page 18 - 30

Ⓕ Mode d'emploi

Appareil endoscopique de base

BS-1000T

N° de commande 123319

Page 32 - 44

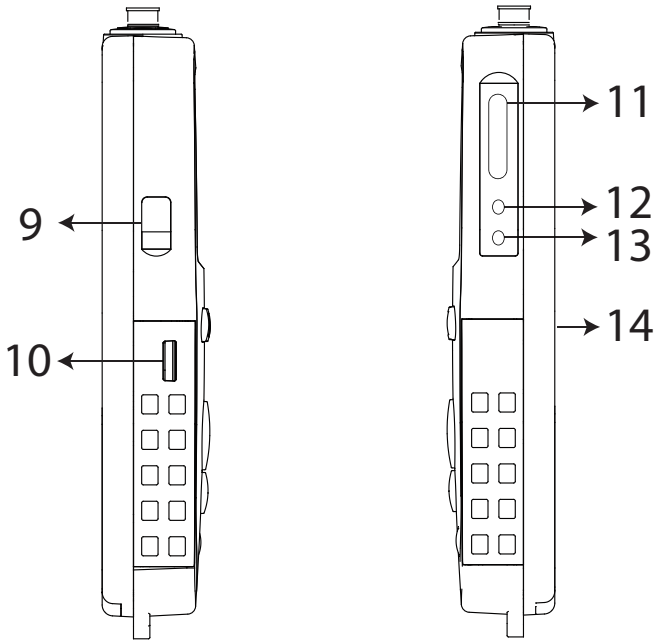
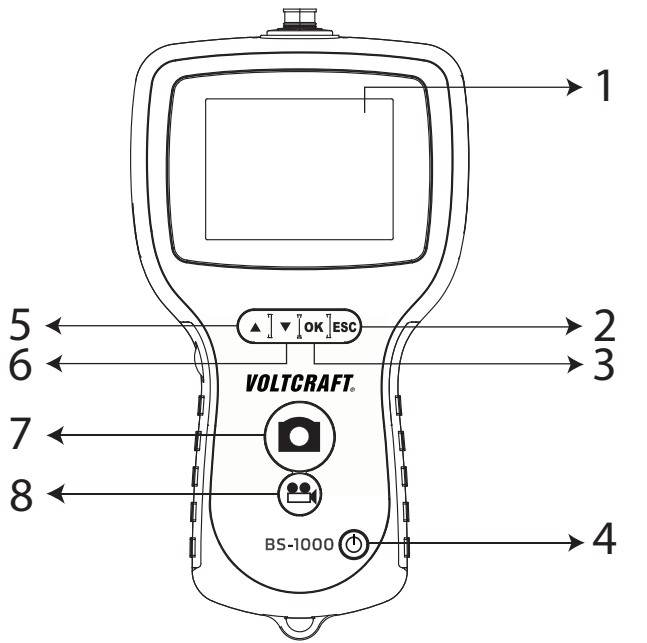
ⒼⓁ Gebruiksaanwijzing

BS-1000T Endoscoopbasisapparaat

Bestelnr. 123319

Pagina 46 - 58





Inhaltsverzeichnis



	Seite
1. Einführung	4
2. Symbol-Erklärung	4
3. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
4. Lieferumfang	5
5. Sicherheitshinweise	5
a) Allgemeine Hinweise	5
b) Angeschlossene Geräte	6
c) LiPo-Akku	6
6. Bedienelemente und Komponenten	6
7. Betriebsvorbereitungen	7
a) Einlegen des Akkus	7
b) Aufladen des Akkus	7
c) Einlegen der SD-Speicherkarte	8
d) Anschluss einer passenden Endoskop-Kamera	8
e) Ein-/Ausschalten des Geräts	9
f) Kamerabeleuchtung	9
8. Betrieb	9
a) Sprache einstellen	9
b) Datum und Zeit einstellen	9
c) Abschaltautomatik	10
d) Fotos aufnehmen	10
e) Videos aufnehmen	10
f) Wiedergabe von Fotos/Videos	10
g) Löschen von Fotos/Videos	11
h) Formatieren der Speicherkarte	11
i) Digitalzoom	11
j) Spiegelfunktion/Bildrotation	11
k) Videoausgabeformat einstellen	12
9. Anschluss an einen PC	12
10. Videosignale an ein Fernsehgerät Ausgeben	13
11. Neustart des Endoskops	14
12. Pflege und Reinigung	14
13. Entsorgung	15
a) Produkt	15
b) Batterien/Akkus	15
14. Technische Daten	16

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Daran sollten Sie auch denken, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

2. Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Das Pfeilsymbol weist auf besondere Informationen und Empfehlungen zur Bedienung hin.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Endoskop-Grundgerät ist in Verbindung mit einer separat erhältlichen Endoskop-Kamera ein visuelles Hilfsmittel zur optischen Fehlersuche und Inspektion an spannungslosen Anlagen und Einrichtungen.

Das Kamerabild wird auf einem eingebauten TFT-Monitor angezeigt und die Beleuchtung an der Spitze der Kamera kann mit diesem Endoskop-Grundgerät stufenlos geregelt werden. Ein PAL/NTSC-Videoausgang steht zur Verfügung. Die anschließbaren Schwanenhals-Kameras sind wasserdicht und für den Einsatz in wässrigen Flüssigkeiten (keine Säuren oder Laugen) geeignet. Das Grundgerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt bzw. nicht eingetaucht werden.

Die Spannungsversorgung erfolgt über einen eingebauten LiPo-Akku oder ein USB-Netzteil, das mit 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz betrieben werden kann.

Ein Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen bzw. die Anwendung bei Menschen und Tieren ist nicht zulässig.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, kann zur Beschädigung dieses Produktes und zu Verletzungen führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4. Lieferumfang

- Endoskop-Grundgerät
- Aufbewahrungskoffer
- Netzteil
- USB-Kabel
- 4 GB SD-Karte
- Reinigungszubehör
- AV-Kabel
- Bedienungsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



5. Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemeine Hinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Das Endoskop-Grundgerät ist nicht wasserdicht und kann deshalb nicht unter Wasser eingesetzt werden.
- Das Endoskop darf nur in spannungslosen Anlagen zur Inspektion eingesetzt werden. Die verschiedenen Kameraköpfe sind aus Metall und können zu Kurzschlüssen führen.
- Empfindliche Oberflächen (mit Möbelpolituren etc.) könnten mit dem Gehäuse chemisch reagieren.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:



- sichtbare Schäden aufweist,
- nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
- über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
- erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann, sollten Sie Zweifel in Bezug auf die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.

b) Angeschlossene Geräte

- Beachten Sie auch die Sicherheits- und Bedienungshinweise der übrigen Geräte, die an dieses Produkt angeschlossen sind.

c) LiPo-Akku

- Beschädigen Sie den Akku niemals. Bei Beschädigung des Akkugehäuses besteht Explosions- und Brandgefahr! Die Hülle des LiPo-Akkus besteht nicht wie bei herkömmlichen Batterien/Akkus (z. B. des Typs AA oder AAA) aus einem dünnen Blech, sondern nur aus einer empfindlichen Kunststoffolie.
- Die Kontakte/Anschlüsse des Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Laden Sie den Akku auch bei Nichtverwendung des Produkts regelmäßig wieder auf. Durch die verwendete Akkutechnik ist dabei keine vorherige Entladung des Akkus erforderlich.
- Platzieren Sie das Produkt während des Ladevorgangs auf einer hitzebeständigen Oberfläche. Eine gewisse Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.

6. Bedienelemente und Komponenten

Siehe Ausklappseite.

1 TFT-Monitor

2 Taste ESC

3 Taste OK

4 Ein/Aus-Taste

5 Taste ▲

6 Taste ▼

7 Taste 

8 Taste 

9 Mini-USB-Buchse

10 LED-Steuerungsrad

11 SD-Kartensteckplatz

12 Videoausgangsbuchse

13 DC-Eingangsbuchse

14 Gewinde zur Befestigung

7. Betriebsvorbereitungen



Das Endoskop darf nur in spannungslosen Anlagen zur Inspektion eingesetzt werden. Die verschiedenen Kameraköpfe sind aus Metall und können zu Kurzschlüssen führen.

a) Einlegen des Akkus

1. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs nach unten.
2. Legen Sie den Akku ein und verbinden Sie die die beiden Stecker.
3. Schließen Sie das Batteriefach.



Der Akkumulator ist an der Rückseite des Endoskop-Grundgerätes. Sie sollten den Akku nicht mit einem anderen Akku bzw. einer Batterie austauschen. Nehmen Sie den Akku heraus, wenn das Endoskop für längere Zeit nicht in Betrieb sein wird. Achten Sie beim Austauschen des Akkus auf die korrekte Polarität.

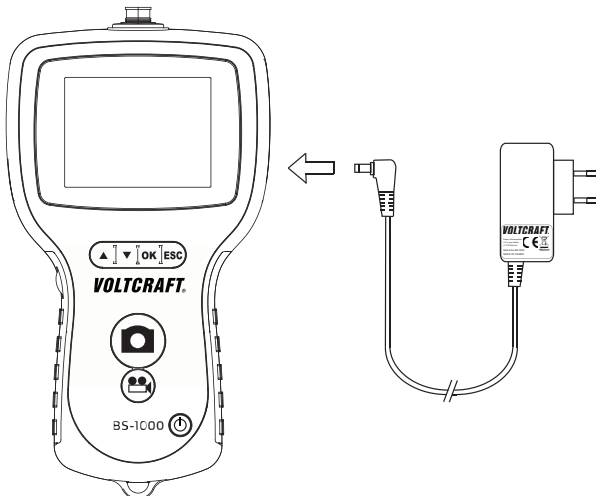
b) Aufladen des Akkus

1. Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die DC-Eingangsbuchse.
2. Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an.
3. Der Akku wird nun aufgeladen. Das Endoskop-Grundgerät ist auch während des Akku-Ladevorgangs betriebsbereit.



Schließen Sie das Netzteil erst dann an eine Netzsteckdose an, wenn Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.

Bitte achten Sie auch darauf, dass die Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs nicht unter 0°C bzw. über 40 °C beträgt.



c) Einlegen der SD-Speicherkarte

Das BS-1000T kann gemachte Aufnahmen (Bilder, Videos) auf einer SD-Karte speichern. Die im Lieferumfang enthaltene Speicherkarte umfasst eine Speicherkapazität von 4 GB. Das Endoskop-Grundgerät ist auch mit SD-Karten mit bis zu 8 GB Speicherplatz kompatibel.

Um die Foto- bzw. Video-Funktion nutzen zu können müssen Sie zunächst eine SD-Speicherkarte einlegen.

1. Öffnen Sie die SD-Kartenabdeckung am Gerät.
2. Drücken Sie auf die SD-Karte, bis Sie vollständig eingeschoben ist.
3. Lediglich eine Einschubausrichtung ist korrekt.

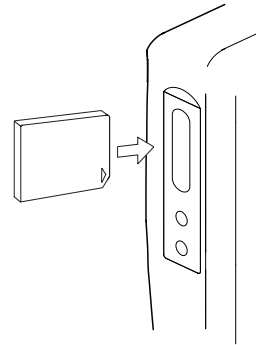
→ Ist die SD-Karte nicht ordnungsgemäß eingelegt, kann das Endoskop keine Aufnahmen machen.



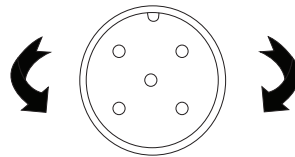
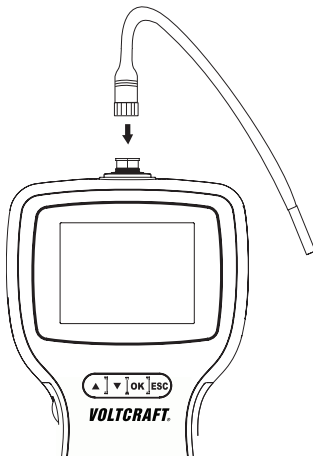
Lassen Sie die SD-Karte nicht fallen, und setzen Sie sie keinen Erschütterungen oder Stößen aus. Andernfalls können gespeicherte Bilder beschädigt werden.

Lagern oder verwenden Sie SD-Karten nicht in der Nähe von Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen, wie z. B. Fernsehgeräten, Lautsprechern oder Magneten. Vermeiden Sie auch Orte mit elektrostatischer Aufladung. Andernfalls können auf der SD-Karte gespeicherte Bilder/Videos verloren gehen.

Setzen Sie SD-Karten keiner direkten Sonneneinstrahlung oder sonstigen Wärmequellen aus. Andernfalls kann sich die SD-Karte verformen und unbrauchbar werden. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf die SD-Karte. Bewahren Sie die SD-Karte zum Schutz der gespeicherten Daten stets in der beigelegten Aufbewahrungsbox auf. Verbiegen Sie die Speicherkarte nicht, wenden Sie keine gewaltsame Kraft an, und setzen Sie sie keinen Stößen aus. Bewahren Sie die SD-Karte nicht in heißen, feuchten oder staubigen Umgebungen auf.




d) Anschluss einer passenden Endoskop-Kamera



1. Schließen Sie eine kompatible Kamera an die Buchse an. Beachten Sie dabei die korrekte Ausrichtung; das hohle Teil auf dem Stecker (an der Endoskop-Kamera) sollte in das überstehende Teil auf der Buchse (Grundgerät) passen. Achten Sie darauf, die Pins nicht abzubrechen.
2. Drehen Sie den Metall-Schraubverschluss zum Feststellen der Kamera im Uhrzeigersinn.
3. Lösen Sie die Kamera durch Drehen des Metallverschlusses an der Kamera entgegen dem Uhrzeigersinn.

→ Eine passende Endoskop-Kamera finden Sie im Kapitel Passendes Zubehör.

e) Ein-/Ausschalten des Geräts

Halten Sie die Taste  3 Sekunden gedrückt, um das Endoskop ein- bzw. auszuschalten.

Nach dem Start-Bildschirm werden der Ladezustand des Akkus und die Kapazität der SD-Karte kurz auf dem Monitor angezeigt.

Laden Sie das Endoskop auf, wenn der Batteriestand niedrig ist. Es wird ein Live-Bild der Kamera auf dem Monitor angezeigt.

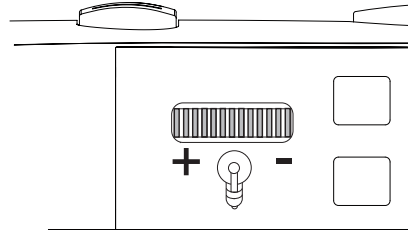
Das Endoskop befindet sich nun im Vorschau-Modus.

f) Kamerabeleuchtung

Um auch in absolut dunklen Bereichen das Endoskop einsetzen zu können, ist im BS-1000T ein Drehregler zur stufenlosen Dimmung der im Kamerakopf enthaltenen LED-Beleuchtung integriert.





Drehen Sie den Regler an der linken Seite des Grundgerätes um die Helligkeit zu erhöhen oder zu reduzieren.

Stellen Sie die Beleuchtung so ein, dass das angezeigte Monitorbild nicht über- oder unterbelichtet ist.









8. Betrieb

a) Sprache einstellen

1. Drücken Sie die Taste „OK“ einmal, um das Menü aufzurufen.
2. Benutzen Sie die Taste  /  um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie dann „Sprache“ / „LANGUAGE“ / „Langue“ / „Taal“ und drücken Sie die Taste „OK“.
3. Benutzen Sie die Taste  /  um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie die gewünschte Sprache.
4. Drücken Sie „OK“, um die Änderungen zu speichern und wieder in den Vorschau-Modus zurückzukehren.

b) Datum und Zeit einstellen

Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein, bevor Sie Bilder bzw. Videos aufnehmen, da der Index nach Aufnahme-datum und -zeit sortiert wird.

1. Drücken Sie die Taste „OK“ einmal, um das Menü aufzurufen.
2. Benutzen Sie die Tasten  /  um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie dann „Datum/Zeit-Setup“ und drücken Sie die Taste „OK“.
3. Geben Sie das korrekte Datum und die richtige Uhrzeit ein. Benutzen Sie die Tasten  /  um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und benutzen Sie die Tasten  /  um den Wert zu ändern.
4. Schalten Sie die Anzeige des Datums und der Uhrzeit auf dem Monitor ein bzw. aus, indem Sie den Parameter „DISPLAY“ auf „ON“ bzw. „OFF“ stellen.


➔ Uhrzeit- und Datumsangaben sind stets auf aufgenommenen Fotos oder Videos vermerkt; dieser Parameter betrifft nur die Vorschau auf dem Monitor.

c) Abschaltautomatik

Mit der Menüfunktion „Auto Aus“ stellen Sie ein, nach welcher Zeit sich das Gerät automatisch abschalten soll, wenn keine Aufnahme läuft oder eine Taste gedrückt wird.

1. Drücken Sie die Taste „OK“ einmal, um das Menü aufzurufen.
2. Benutzen Sie die Tasten ▲ / ▼ um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie dann „Auto Aus“ und drücken Sie die Taste „OK“.
3. Benutzen Sie die Tasten ▲ / ▼ um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie die gewünschte automatische Abschaltzeit. Das Endoskop wird sich ausschalten, wenn es für die entsprechende Zeitdauer nicht benutzt wurde.
4. Drücken Sie „OK“, um die Änderungen zu speichern und wieder in den Vorschau-Modus zurückzukehren.

d) Fotos aufnehmen

Um ein einzelnes Bild aufzunehmen, drücken Sie im Vorschau-Modus einfach die Taste . Dazu muss eine entsprechende SD-Speicherkarte eingelegt sein (siehe Kapitel „Einlegen der SD-Speicherkarte“). Halten Sie dabei die angeschlossene Kamera möglichst ruhig, um eine gute Aufnahme zu erhalten.



Drücken Sie die Taste  um ein Foto in einer Video-Wiedergabe aufzunehmen. (Informationen dazu finden Sie in Abschnitt „Wiedergabe von Fotos/Videos“.)

Das aufgenommene Foto wird im Ordner „DCIM“ auf der SD-Karte im JPG-Format gespeichert, wobei die Dateinamen mit fortlaufenden Nummern versehen werden.

→ Bei engen Röhren kann es vorteilhaft sein, die Beleuchtung etwas zu reduzieren um Reflektionen und Überbelichtungen vorzubeugen.








e) Videos aufnehmen

Um Videos aufzunehmen, gehen Sie wie bei der Einzelbild-Aufnahme vor. Dazu muss eine entsprechende SD-Speicherkarte eingelegt sein (siehe Kapitel „Einlegen der SD-Speicherkarte“).



1. Drücken Sie im Vorschau-Modus die Taste  um die Aufnahmen zu starten.
2. Das Symbol für Videoaufnahme erscheint auf dem Monitor. Die aktuelle Aufnahmedauer wird dabei im Display angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste  erneut, um die Aufnahme zu beenden.

Das aufgenommene Video wird im Ordner „DCIM“ auf der SD-Karte im ASF-Format gespeichert, wobei die Dateinamen mit fortlaufenden Nummern versehen werden.

f) Wiedergabe von Fotos/Videos

1. Drücken Sie die Taste ▲ / ▼ um den Wiedergabe-Modus aufzurufen. Sie befinden sich jetzt im Wiedergabe-Menü für Fotos/Videos.
2. Bewegen Sie sich hier mit den Tasten ▲ / ▼ um die Fotos/Videos durchzusuchen. Fotos erkennen Sie durch das -Symbol, Videos werden durch das -Symbol gekennzeichnet.
3. Drücken Sie die Taste  um ein Video abzuspielen. Das -Symbol wird angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste  erneut, um den Abspielvorgang anzuhalten. Das -Symbol wird angezeigt.
5. Um eine Einzelbild-Aufnahme von einem Video zu machen, drücken Sie während der Wiedergabe, oder im pausierten Zustand die Taste .

g) Löschen von Fotos/Videos

1. Drücken Sie die Taste ▲ / ▼ um den Wiedergabe-Modus aufzurufen. Sie befinden sich jetzt im Wiedergabe-Menü für Fotos/Videos.
2. Bewegen Sie sich hier mit den Tasten ▲ / ▼ um die Fotos/Videos durchzusuchen. Fotos erkennen Sie durch das -Symbol, Videos werden durch das -Symbol gekennzeichnet.
3. Um das aktuell betrachtete Foto/Video zu löschen drücken Sie die Taste „OK“. Benutzen Sie die Taste ▲ / ▼ um „Ja“ auszuwählen und die Löschung der Datei zu bestätigen; wählen Sie andernfalls „Nein“, um die Löschung abzubrechen.
4. Drücken Sie die Taste „ESC“, um in den Vorschau-Modus zurückzukehren.

h) Formatieren der Speicherkarte

Um sämtliche Daten auf der eingelegten SD-Karte zu löschen gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „OK“ einmal, um das Menü aufzurufen.
2. Benutzen Sie die Tasten ▲ / ▼ um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie dann „Alles löschen“ und drücken Sie die Taste „OK“.
3. Benutzen Sie die Taste ▲ / ▼ um „Ja“ auszuwählen und die Löschung der Datei zu bestätigen; wählen Sie andernfalls „Nein“, um die Löschung abzubrechen.

i) Digitalzoom

Das aufgenommene Bild kann in zehn Stufen vergrößert werden (max. 2.0-fache Vergrößerung). Gehen Sie wie folgt vor.

1. Drücken Sie die Taste „OK“ einmal, um das Menü aufzurufen.
2. Benutzen Sie die Tasten ▲ / ▼ um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie dann „DIGITALER ZOOM“ und drücken Sie die Taste „OK“.
3. Das Endoskop schaltet mit der aktivierten Funktion „Digitaler Zoom“ wieder in den Vorschau-Modus. Betätigen Sie die Taste ▲ / ▼ um heran- bzw. herauszuzoomen.
4. Um den digitalen Zoom wieder auszuschalten, rufen Sie das Menü auf, wählen Sie „DIGITALER ZOOM“ und drücken Sie dann erneut die Taste „OK“.

j) Spiegelfunktion/Bildrotation

1. Drücken Sie die Taste „OK“ einmal, um das Menü aufzurufen.
2. Benutzen Sie die Tasten ▲ / ▼ um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie dann „SPIEGELN“ und drücken Sie die Taste „OK“.
3. Benutzen Sie die Tasten ▲ / ▼ um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie die gewünschten Effekte.

DEAKTIVIEREN	Kein Effekt.
HORIZONTAL	Das Bild wird horizontal gespiegelt.
VERTICAL	Das Bild wird vertikal gespiegelt.
FALTUNG	Das Bild wird um 180° rotiert.

k) Videoausgabeformat einstellen

Zur Wiedergabe der aufgenommenen Bilder/Videos müssen Sie zunächst das richtige Wiedergabeformat einstellen. Gehen Sie wie folgt vor.

1. Drücken Sie die Taste „OK“ einmal, um das Menü aufzurufen.
2. Benutzen Sie die Tasten ▲ / ▼ um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie den Menüpunkt „Videoformat“ und drücken Sie die Taste „OK“.
3. Wählen Sie das korrekte Videoformat mit der Taste ▲ / ▼ und drücken Sie zum Bestätigen die Taste „OK“.



Zum richtigen Anschluss den AV-Kabels beachten Sie bitte auch die Hinweise im Kapitel „Videosignale an ein Fernsehgerät Ausgeben“.

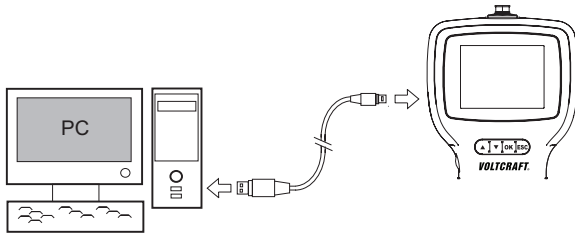
- PAL ist die europäische TV-Norm. Sollten Sie ein TV-Gerät verwenden, das auf die nordamerikanische TV-Norm NTSC zugreift, verwenden Sie stattdessen diesen Auswahlpunkt.

9. Anschluss an einen PC

1. Schalten Sie das Endoskop ein.
2. Verbinden Sie den Mini-USB-Stecker des USB-Kabels mit der Mini-USB-Buchse des Endoskop-Grundgerätes.
3. Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in eine freie Schnittstelle eines PCs.

Das BS-1000T fungiert nun als Kartenlesegerät und Sie können die Dateien auf der SD-Karte durchsuchen.

- Statt eines USB-Kabels können Sie alternativ ein SD-Karten-Lese-/Schreibgerät oder einen PC mit einem SD-Karten-Steckplatz verwenden, um die gespeicherten Daten auszulesen.

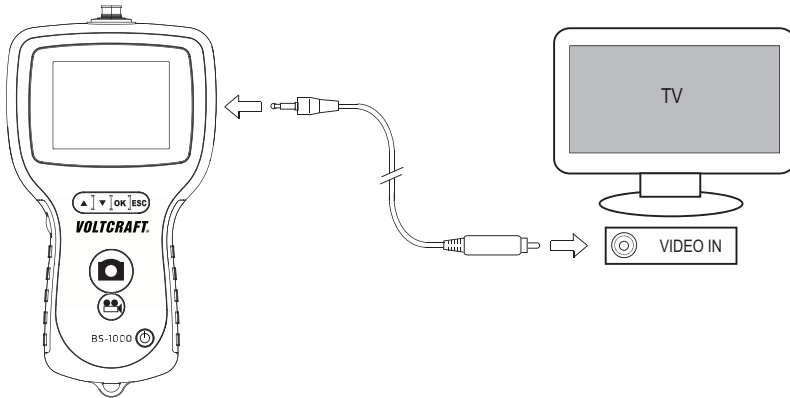


10. Videosignale an ein Fernsehgerät Ausgeben



Wenn Sie das Endoskop über den AV-Ausgang an ein TV-Gerät anschließen wollen, müssen Sie vorab die TV-Norm bestimmen (siehe Kapitel „Videoausgabeformat einstellen“).

Achten Sie dabei auch auf die Angaben auf Ihrem Fernsehgerät.



Das Endoskop ermöglicht die Bildausgabe zum Aufzeichnen und Dokumentieren über einen integrierten Composite-Video-Ausgang. Die Ausgangsbuchse befindet sich an der rechten Seite des Geräts. Verwenden Sie das beiliegende Video-Kabel um die Verbindung zu Ihrem Wiedergabe- oder Aufzeichnungsgerät herzustellen.

1. Schalten Sie das Endoskop ein.
2. Stecken Sie den Klinkenstecker in die Buchse (12) am Endoskop-Grundgerät.
3. Verbinden Sie den Cinch-Stecker mit dem Video-Eingang Ihres Wiedergabe- oder Aufzeichnungsgerätes.
4. Wählen Sie den Videoeingang Ihres TV-Gerätes.



Beachten Sie hierfür auch die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Wiedergabeoder Aufzeichnungsgerätes.

5. Drücken Sie nun am BS-1000T die Taste „OK“ einmal, um das Menü aufzurufen.
6. Benutzen Sie die Taste ▲ / ▼, um den Cursor nach oben bzw. unten zu bewegen, und wählen Sie dann „Videoausgang“ und drücken Sie die Taste „OK“.
7. Das Kamerabild wird bei korrektem Anschluss und korrekter Wahl der Videoquelle angezeigt.
8. Zum Ausschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (4). Das Gerät und der Videoausgang schalten ab.



Durch Abziehen des Videokabels vom BS-1000T oder von Ihrem TV-Gerät schaltet das Grundgerät automatisch in den Vorschau-Modus.

11. Neustart des Endoskops

Reagiert das BS-1000T nicht, können Sie das Gerät neustarten.

1. Schalten Sie dazu das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste (4) ein.
2. Führen Sie nun einen ca. 3 cm langen, dünnen Gegenstand (beispielsweise eine Kugelschreiber-Mine) in die Reset-Öffnung auf der Rückseite des Geräts ein.
3. Berühren Sie damit den kleinen Reset-Taster im Inneren der Öffnung.
4. Das Gerät schaltet ab.



Gehen Sie beim Zurücksetzen behutsam vor. Das Gerät kann bei Verwendung von spitzen Gegenständen Schaden nehmen.

Die vorgenommenen Einstellungen gehen hierbei nicht verloren. Das Gerät starten neu.

12. Pflege und Reinigung



Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen führen können.

- Das Gerät ist bis auf eine gelegentliche Reinigung wartungsfrei. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, anti-statisches und fusselfreies Tuch.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Produkt aus und ziehen Sie alle Kabel ab.
- Spülen Sie eine verwendete Schwanenhals-Kamera nach jedem Einsatz in Flüssigkeiten gründlich mit sauberem Wasser ab und trocknen diese, bevor Sie sie im Koffer verpacken.
- Legen Sie das Grundgerät, sowie das dazugehörige Zubehör bei Nichtgebrauch immer im Koffer ab.

13. Entsorgung

a) Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich. Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

b) Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

14. Technische Daten

BS-1000T

Betriebsspannung.....	wiederaufladbarer 3,7 V/DC Lithium-Polymer-Akku/ 5V/DC Stecker-Netzteil
Display.....	.8,89 cm (3,5") TFT-Bildschirm
Auflösung (dynamisch / statisch).....	.320 x 240 / 640 x 480
AnschlussMini-USB, AV out
Speichermedium.....	.SD-Karte (bis 8 GB)
Videokompressionsformat.....	.MPEG4
BildformatJPEG (640 x 480)
Videoausgangsformat.....	.NTSC / PAL
VideoformatASF (640 x 480)
Betriebstemperatur-20 bis +60 °C 0 bis +40 °C (während des Ladevorgangs)
Abmessungen (B x H x T)123 x 34 x 240 mm
Gewicht.....	.450 g

Lade-Netzteil:

Eingangsspannung.....	.100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Eingangsstrom.....	.0,3 A
AnschlussEuro-Stecker
Ausgangsspannung.....	.5 V/DC
Ausgangsstrom.....	.2 A
AnschlussHohlstecker 3,5 x 1,35 x 9 mm

Table of contents



	Page
1. Introduction	18
2. Explanation of symbols	18
3. Intended use	18
4. Delivery content	19
5. Safety instructions	19
a) General information	19
b) Connected devices	20
c) LiPo battery	20
6. Operating elements	20
7. Getting started	21
a) Inserting the rechargeable battery	21
b) Charging the battery	21
c) Inserting the SD memory card	22
d) Connecting a matching endoscope camera	22
e) Switching the device on/off	23
f) Camera lighting	23
8. Operation	23
a) Setting the language	23
b) Setting the date/time	23
c) Automatic power-off	24
d) Recording photos	24
e) Recording a video	24
f) Playback of photos/videos	24
g) Deletion of photos/videos	25
h) Formatting the memory card	25
i) Digital zoom	25
j) Mirror function / image rotation	25
k) Setting video output format	26
9. PC connection	26
10. Outputting video signals to a TV	27
11. Endoscope Restart	28
12. Care and cleaning	28
13. Disposal	29
a) Product	29
b) (Rechargeable) batteries	29
14. Technical data	30

1. Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact: www.conrad.com/contact

2. Explanation of symbols



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.

3. Intended use

The endoscope basic device is a visual aid for optical troubleshooting and inspection at powered-down systems and facilities in connection with a separately available endoscope camera.

The camera image is displayed on the integrated TFT monitor, and the lighting in the tip of the camera can be controlled smoothly with this endoscope basic device. A PAL/NTSC video output is available. The gooseneck cameras that can be connected are water-tight and suitable for use in watery liquids (no acids or lye). The basic device must not be exposed to humidity or submerged.

Voltage supply is achieved through an integrated LiPo battery or USB mains adapter that can be operated with 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz.

Operation in explosive atmospheres or use with persons and animals is not permissible.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. Use other than that described above may lead to damage to the product and injury. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

4. Delivery content

- Endoscope basic device
- Storage case
- Mains adapter
- USB cable
- 4 GB SD card
- Cleaning accessories
- AV cable
- Operating instructions

Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



5. Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- The endoscope basic device is not water-tight and therefore cannot be used underwater.
- The endoscope must only be used for inspection in powered-down systems. The different camera heads are metal and can lead to short circuit.
- Sensitive surfaces (with furniture polish, etc.) may cause chemical reactions with the casing.
- Protect the appliance from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, steam and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,



- is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
 - Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the appliance.
 - Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.
 - If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

c) LiPo battery

- Never damage the rechargeable battery. Damaging the casing of the rechargeable battery might cause an explosion or a fire! Unlike conventional batteries/rechargeable batteries (e.g. AA or AAA type), the casing of the LiPo rechargeable battery does not consist of a thin sheet but rather a sensitive plastic film only.
- Never short-circuit the contacts of the rechargeable battery. Do not throw the battery or the product into fire. There is a danger of fire and explosion!
- Charge the rechargeable battery regularly, even if you do are not using the product. Due to the rechargeable battery technology being used, you do not need to discharge the rechargeable battery first.
- When charging, place the product on a surface that is not heat-sensitive. It is normal that a certain amount of heat is generated during charging.

6. Operating elements

See fold-out page.

- 1 TFT screen
- 2 ESC button
- 3 OK button
- 4 On/off button
- 5 ▲ button
- 6 ▼ button
- 7 📷 button

- 8 📶 button
- 9 Mini-USB port
- 10 LED control wheel
- 11 SD card slot
- 12 Video output socket
- 13 DC input socket
- 14 Attachment thread

7. Getting started



The endoscope must only be used for inspection in powered-down systems. The different camera heads are metal and can lead to short circuit.

a) Inserting the rechargeable battery

1. Slide the battery compartment cover downwards.
2. Insert the battery and connect the two plugs.
3. Close the battery compartment.



The rechargeable battery is located on the back of the endoscope basic device. Do not replace the rechargeable battery with another rechargeable battery or any normal battery. Remove the battery if the endoscope will not be used for any extended period. Make sure that the polarity is correct when replacing the battery.

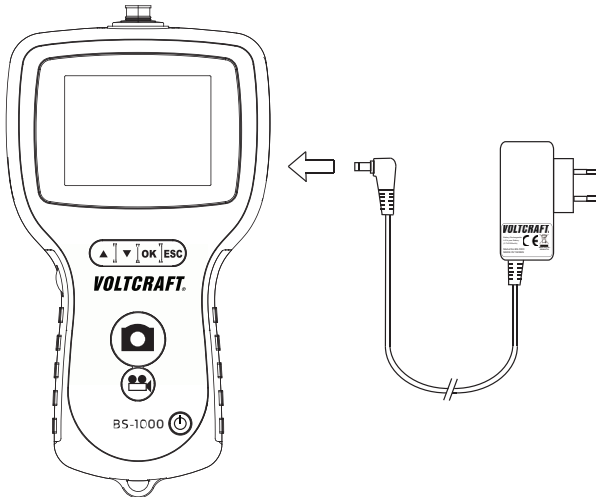
b) Charging the battery

1. Connect the plug of the mains unit with the DC input socket.
2. Connect the mains adapter to a mains outlet.
3. The battery is now charged. The endoscope basic device is ready for operation even during the battery charging process.



Only connect the mains adapter to the mains socket after performing all other connections.

Please observe that the ambience temperature is not less than 0 °C or more than 40 °C while charging.



c) Inserting the SD memory card

The BS-1000T can store recordings (images, videos) on an SD card. The memory card included in the delivery has a memory capacity of 4 GB. The endoscope basic device is also compatible with SD cards with a memory of up to 8 GB.

To use the photo or video function, you need to insert an SD memory card first.

1. Open the device's SD card slot lid.
2. Press on the SD card until it is completely inserted.
3. Only one input alignment is correct.

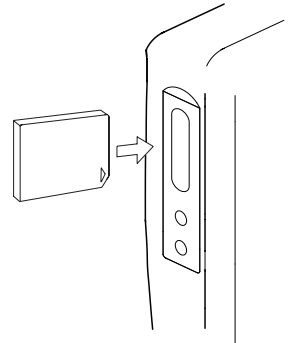
→ If the SD card is not inserted correctly, the endoscope cannot make any recordings.



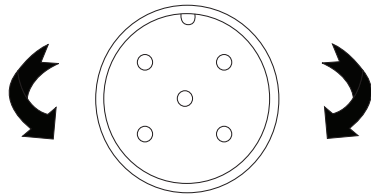
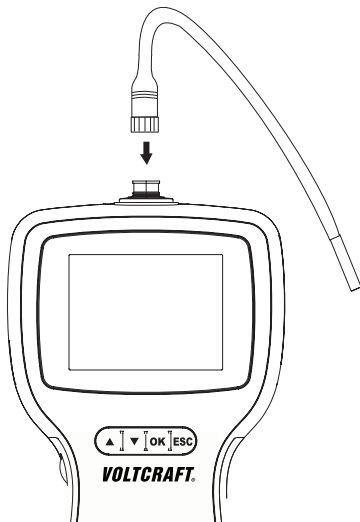
Do not drop the SD card and do not subject it to vibration or impacts. Otherwise, stored images may be damaged.

Do not store or use the SD cards close to devices that generated strong magnetic fields, such as TVs, speakers or magnets. Also avoid sites with electrostatic charges. Otherwise, the images/videos stored on the SD card may be lost.

Do not subject SD cards to any direct solar irradiation or other sources of heat. Otherwise, the SD card may deform and become useless. Do not pour any liquid onto the SD card. Always keep the SD card in the storage box included to protect the data stored. Do not bend the memory card, do not use any force and do not subject it to impacts. Do not keep the SD card in any hot, moist or dusty environments.



d) Connecting a matching endoscope camera



1. Connect a compatible camera to the socket. Observe correct alignment; the hollow part on the plug (at the endoscope camera) should fit over the protruding part on the socket (basic device). Make sure not to break off the pins.
2. Turn the metal screw lock clockwise to fasten the camera.
3. Loosen the camera by turning the metal lock counter-clockwise.

→ For a matching endoscope camera, see the chapter on matching accessories.

e) Switching the device on/off

Keep the  button pressed for 3 seconds to switch the endoscope on or off.

After the start-up-screen, the battery charging state and the SD card capacity is briefly displayed on the screen.

Charge the endoscope when the battery level is low. A camera live image is displayed on the screen.

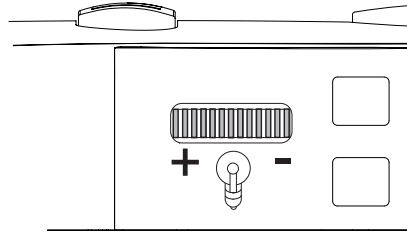
The endoscope is now in preview mode.

f) Camera lighting

To use the endoscope in absolutely dark areas as well, the BS-1000T has an integrated rotary control for smooth dimming of the LED lighting contained in the camera head.

Turn the controller at the left side of the basic device to increase or reduce brightness.

Set lighting so that the screen image is not too bright or too dark.





8. Operation

a) Setting the language

1. Press the "OK" button once to call the menu.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and then choose "Sprache" / "LANGUAGE" / "Langue" / "Taal" and press "OK".
3. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and to choose the desired language.
4. Press "OK" to save the change and return to preview mode.

b) Setting the date/time

Set the date and time before recording images or videos. The index will be sorted by recording date and time.

1. Press the "OK" button once to call the menu.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and then choose "Date/Time setup" and press "OK".
3. Enter the correct date and time. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and use the  /  buttons to change the value.
4. Switch the date and time display on the screen on or off by setting the "DISPLAY" parameter to "ON" or "OFF".

→ Time and date indications are always noted on the photos or videos recorded. This parameter only refers to preview on the monitor.

c) Automatic power-off

With the "Auto Off" Menu function, you can set the time after which the device automatically powers off if no recording is running or a button is pressed.

1. Press the "OK" button once to call the menu.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and then choose "Auto Off" and press "OK".
3. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and choose the desired automatic power-off time. The endoscope will switch off automatically after the corresponding time if it is not in use then.
4. Press "OK" to save the change and return to preview mode.

d) Recording photos

To record an individual image, simply press the button  in preview mode. For this, a matching SD memory card must be inserted (see chapter "Inserting the SD memory card"). Keep the connected camera as calm as possible to receive a good recording.



Press the button  to record a photo in video playback. (See chapter "Playback of photos/videos")

The recorded picture is stored in JPG format on the "DCIM" folder on the SD card, and the file names are assigned serial numbers.

→ In narrow tubes, it may be of advantage to reduce lighting slightly to prevent reflections and too bright images.








e) Recording a video

To record videos, proceed as in still recording. For this, a matching SD memory card must be inserted (see chapter "Inserting the SD memory card").



1. Press the button  in preview mode to start the recording.
2. The symbol for video recording appears on the monitor. The current recording duration is indicated on the display.
3. Press the button  again to terminate recording.

The recorded video is stored in ASF format on the "DCIM" folder on the SD card, and the file names are assigned serial numbers.

f) Playback of photos/videos

1. Press the ▲ / ▼ buttons to call the playback mode. You are not in the playback mode for photos/videos.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to search the photos. Photos are marked by the  symbol, videos by the  symbol.
3. Press  to play a video. The  symbol is displayed.
4. Press the button  again to stop playback. The  symbol is displayed.
5. To make a still recording of a video, press the  button during playback or pause.

g) Deletion of photos/videos

1. Press the ▲ / ▼ buttons to call the playback mode. You are not in the playback mode for photos/videos.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to search the photos. Photos are marked by the  symbol, videos by the  symbol.
3. To delete the photo/video currently viewed, press "OK". Use the ▲ / ▼ buttons to select "yes" and confirm deletion of the file; otherwise, select "no" to cancel deletion.
4. Press the button "ESC" to return to preview mode.

h) Formatting the memory card

To delete all data on the inserted SD card, proceed as follows:

1. Press the "OK" button once to call the menu.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and then choose "Delete All" and press "OK".
3. Use the ▲ / ▼ buttons to select "YES" and confirm deletion of the file; otherwise, select "NO" to cancel deletion.

i) Digital zoom

The recorded image can be enlarged in ten stages (max. 2.0 times). Proceed as follows:

1. Press the "OK" button once to call the menu.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and then choose "DIGITAL ZOOM" and press "OK".
3. The endoscope switches back to preview mode with the function "Digital Zoom" activated. Press the ▲ / ▼ buttons to zoom in or out.
4. To switch off digital zoom again, call the menu, select "DIGITAL ZOOM" and press "OK" again.

j) Mirror function / image rotation

1. Press the "OK" button once to call the menu.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and then choose "MIRROR" and press "OK".
3. Use the ▲ / ▼ buttons to choose the desired effects.

DEACTIVATE	No effect.
HORIZONTAL	The image is mirrored horizontally.
VERTICAL	The image is mirrored vertically.
FOLD	The figure is rotated by 180°.

k) Setting video output format

To play back the recorded images/videos, first set the correct playback format. Proceed as follows:

1. Press the "OK" button once to call the menu.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and then choose the menu item "Video Format" and press "OK".
3. Select the correct video format with the ▲ / ▼ buttons and press "OK" to confirm.



For correct connection of the AV cable, please also observe the notes in chapter "Outputting video signals to a TV".

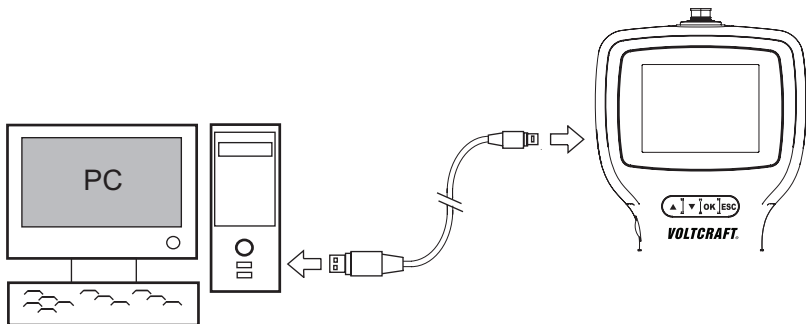
- PAL is the European TV standard. If you are using a TV that uses the North American TV standard NTSC, use this selection instead.

9. PC connection

1. Switch on the endoscope.
2. Connect the mini-USB plug of the USB cable to the mini-USB socket of the endoscope basic device.
3. Connect the other end of the USB cable to a free USB port of your PC.

The BS-1000T now acts as a card reader and you can search the files on the SD card.

- Instead of a USB cable, you can also use an SD card reader/writer or a computer with an SD card slot to read the stored data.

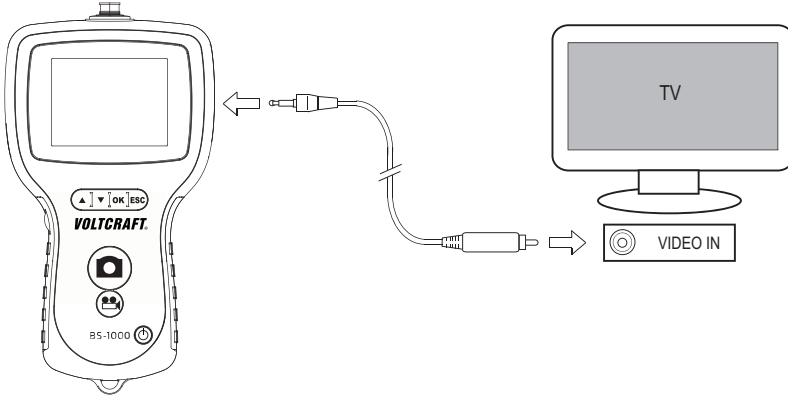


10. Outputting video signals to a TV



If you want to connect the endoscope to a TV via the AV output, you first need to determine your TV stand-ard (see chapter “Setting video output format”).

Also observe the indications on your TV.



The endoscope enables image output for recording and documentation via an integrated composite video output. The output socket is on the right of the device. Use the included video cable to establish the connection to your playback or recording device.

1. Switch on the endoscope.
2. Plug the jack into the video output socket (12) of the endoscope basic device.
3. Connect the cinch plug to the video input of your playback or recording device.
4. Select your TV device’s video input.



Also observe the notes in the operating instructions of your playback or recording device.

5. Press the “OK” button at the BS-1000T to call the menu.
6. Use the ▲ / ▼ buttons to move the cursor upwards or downwards and then choose “Video Output” and press “OK”.
7. The camera image is displayed if the video source is correctly connected and chosen.
8. To switch off, press the on/off button (4) briefly. The device and the video output switch off.



By disconnecting the video cable from the BS-1000T or your TV device, the basic device automatically switches to preview mode.

11. Endoscope Restart

If the BS-1000T does not react, you can reset the device.

1. Switch on the device with the on/off button (4).
2. Insert a thin object of about 3 cm length (e.g. a ballpoint mine) into the reset opening at the back of the device.
3. Touch it to the small reset button inside the opening.
4. The device switches off.



Proceed with care when resetting. The device can be damaged when pointy objects are used.

All settings made before this are lost. The device restarts.

12. Care and cleaning



Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.

- The device requires no servicing apart from occasional cleaning. Only use a soft, anti-static and lint-free cloth for cleaning.
- Switch the power off and disconnect all cables before each cleaning.
- Flush a used gooseneck camera thoroughly with clean water after each use in liquids and dry it off before returning it to the case.
- Always store the basic device and its accessories in the case when not using them.

13. Disposal

a) Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

b) (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

14. Technical data

BS-1000T

Operating voltage	rechargeable 3.7 V lithium polymer battery / 5 V/DC mains adapter
Display.....	8.89 cm (3.5") TFT screen
Resolution (dynamic / static)	320 X 240 / 640 x 480
Connection	Mini-USB, AV out
Storage medium	SD card (up to 8 GB)
Video compression format.....	MPEG4
Image format	JPEG (640 x 480)
Video output format	NTSC / PAL
Video format	ASF (640 x 480)
Operating temperature	-20 to +60 °C 0 to +40 °C (while charging)
Dimensions (W x H x D)	123 x 34 x 240 mm
Weight	450 g

Mains adapter for charging:

Input voltage	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz
Input current	0.3 A
Connection	Euro plug
Output voltage	5 V/DC
Output current.....	2 A
Connection	hollow plug 3.5 x 1.35 x 9 mm

Table des matières

F

	Page
1. Introduction	32
2. Explication des symboles	32
3. Utilisation prévue	32
4. Contenu de l'emballage	33
5. Consignes de sécurité	33
a) Informations générales	33
b) Appareils raccordés	34
c) Batterie Li-Po	34
6. Éléments de fonctionnement	34
7. Démarrage	35
a) Mise en place de la batterie	35
b) Recharger la batterie	35
c) Insertion de la carte mémoire SD	36
d) Raccordement d'une caméra endoscopique compatible	36
e) Mise en marche/à l'arrêt de l'appareil	37
f) Eclairage de la camera	37
8. Fonctionnement	37
a) Sélection de la langue	37
b) Réglage de la date et de l'heure	37
c) Arrêt automatique	38
d) Prises de vue	38
e) Enregistrements vidéo	38
f) Lecture de photos et de vidéos	38
g) Suppression de photos et de vidéos	39
h) Formatage de la carte mémoire	39
i) Zoom numérique	39
j) Fonction miroir/rotation de l'image	39
k) Réglage du format vidéo de sortie	40
9. Connexion à un PC	40
10. Restitution des signaux vidéo sur un téléviseur	41
11. Redémarrage de l'endoscope	42
12. Entretien et nettoyage	42
13. Mise au rebut	43
a) Produit	43
b) Piles/accumulateurs	43
14. Caractéristiques techniques	44

1. Introduction

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir acheté ce produit.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Afin de préserver cette conformité et de garantir un fonctionnement en toute sécurité, vous devez respecter ce mode d'emploi !



Ce mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Vous devez prendre cela en considération si vous devez fournir ce produit à un tiers. Par conséquent, conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à :

France (email): technique@conrad-france.fr

Suisse: www.conrad.ch

2. Explication des symboles



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.

3. Utilisation prévue

En liaison avec une caméra endoscopique non fournie, l'appareil endoscopique de base est un outil optique conçu pour le dépistage visuel d'erreurs et l'inspection d'installations et équipements hors tension.

L'image de la caméra est affichée sur un écran TFT intégré et l'éclairage de la pointe de la caméra peut être réglé en continu à l'aide de cet appareil endoscopique de base. Une sortie vidéo PAL/NTSC est disponible. Les caméras à col de cygne compatibles sont étanches à l'eau et conviennent pour une utilisation dans les liquides aqueux (pas dans les acides ni les solutions alcalines). L'appareil de base ne doit pas être exposé à l'humidité ni mouillé.

L'alimentation électrique est assurée par une batterie LiPo intégrée ou un bloc d'alimentation USB pouvant être exploité avec une tension 100 à 240 V/CA, 50/60 Hz.

Toute exploitation dans les zones comportant un risque d'explosion ainsi que toute application sur l'homme ou les animaux est interdite.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute reconstitution et/ou modification de ce produit est interdite. Toute utilisation autre que celle susmentionnée peut endommager ce produit et occasionner des blessures. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

4. Contenu de l'emballage

- Appareil endoscopique de base
- Mallette de rangement
- Bloc d'alimentation
- Câble USB
- Carte SD 4 Go
- Accessoires pour le nettoyage
- Câble AV
- Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



5. Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

a) Informations générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- L'appareil endoscopique de base n'est pas étanche à l'eau et ne doit donc pas être utilisé sous l'eau.
- L'endoscope doit uniquement être utilisé pour l'inspection d'installations hors tension. Les différentes têtes de la caméra sont en métal et peuvent provoquer des courts-circuits.
- Les surfaces délicates (recouvertes de vernis d'entretien pour meubles, etc.) peuvent provoquer une réaction chimique au contact du boîtier.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, de l'humidité élevée, de l'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,



- ne fonctionne plus correctement,
- a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
- a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou tout autre personnel technique.

b) Appareils raccordés



- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

c) Batterie Li-Po

- N'endommagez jamais l'accumulateur. Un dommage sur le boîtier de l'accumulateur peut provoquer un risque d'explosion et d'incendie ! Contrairement aux batteries conventionnelles / accumulateurs (p. ex., les batteries de type AA ou AAA), le boîtier de l'accumulateur au Li-Po n'est pas constitué d'une fine feuille, mais d'un film plastique sensible uniquement.
- Ne court-circuitez jamais les contacts de l'accumulateur. Ne jetez pas l'accumulateur ou le produit dans le feu. Cela constitue un risque d'explosion et d'incendie !
- Rechargez régulièrement l'accumulateur même lorsque vous n'utilisez pas le produit. Grâce à la technologie des accumulateurs, un déchargement préalable de l'accumulateur n'est pas nécessaire.
- Au cours du chargement, placez le produit sur une surface qui ne soit pas sensible à la chaleur. Il est normal que de la chaleur soit générée lors de la recharge.

6. Éléments de fonctionnement

Voir volet rabattable.

- | | |
|--|--|
| 1 Écran TFT | 8 Touche  |
| 2 Touche ESC | 9 Mini port USB |
| 3 Touche OK | 10 Molette de commande à DEL |
| 4 Touche Marche/Arrêt | 11 Logement pour carte SD |
| 5 Touche ▲ | 12 Prise de sortie vidéo |
| 6 Touche ▼ | 13 Prise d'entrée CC |
| 7 Touche  | 14 Filetage pour la fixation |

7. Démarrage



L'endoscope doit uniquement être utilisé pour l'inspection d'installations hors tension. Les différentes têtes de la caméra sont en métal et peuvent provoquer des courts-circuits.

a) Mise en place de la batterie

1. Faites coulisser le couvercle du logement des piles vers le bas.
2. Insérez la batterie dans le logement puis raccordez les deux connecteurs.
3. Refermez le compartiment à piles.



La batterie est installée au dos de l'appareil endoscopique de base. Il est déconseillé de remplacer la batterie par une autre batterie ou pile. Retirez la batterie en cas de nonutilisation prolongée de l'endoscope. Lorsque vous remplacez la batterie, respectez la polarité.

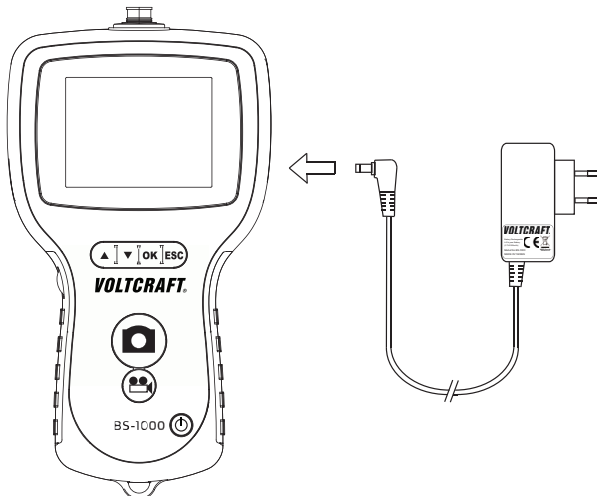
b) Recharger la batterie

1. Enfichez la fiche du bloc d'alimentation dans la prise d'entrée CC.
2. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de courant.
3. La recharge de la batterie démarre maintenant. L'appareil endoscopique de base reste opérationnel pendant la recharge de la batterie.



Ne raccordez le bloc d'alimentation à une prise de courant qu'après avoir établi toutes les autres connexions.

Veillez également à ce que la température ne chute pas au-dessous de 0°C et ne dépasse pas 40 °C durant la recharge.



c) Insertion de la carte mémoire SD

Le BS-1000T peut enregistrer les prises de vue (photos, vidéos) sur une carte SD. La carte mémoire fournie a une capacité de 4 Go. L'appareil endoscopique de base est compatible avec les cartes SD d'une capacité maximale de 8 Go.

Pour pouvoir utiliser la fonction photo ou vidéo, vous devez d'abord insérer une carte mémoire SD.

1. Ouvrez le couvercle du logement de la carte SD
2. Appuyez sur la carte SD jusqu'à ce qu'elle soit complètement insérée.
3. La carte ne peut être insérée que dans un seul sens.

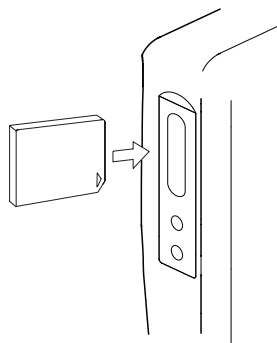
→ Si la carte SD n'est pas correctement insérée, l'endoscope ne peut pas enregistrer les données.



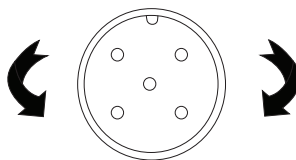
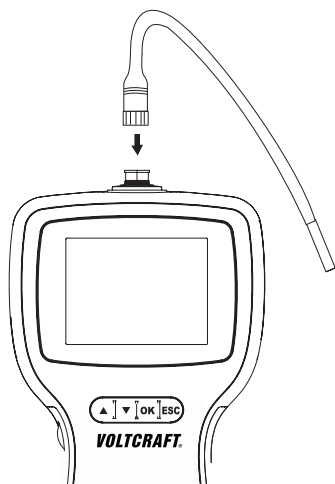
Ne laissez pas tomber la carte SD et ne l'exposez pas non plus à des vibrations ou chocs. Le cas contraire, vous risqueriez d'endommager les photos enregistrées.

Ne rangez pas et n'utilisez pas les cartes SD à proximité d'appareils qui génèrent de puissants champs magnétiques tels que téléviseurs, haut-parleurs et aimants. Évitez également les emplacements à forte charge électrostatique. Le cas contraire, vous risqueriez de perdre les photos/vidéos enregistrées.

N'exposez jamais les cartes SD au rayonnement solaire direct ou à d'autres sources de chaleur. Le cas contraire, la carte SD pourrait se déformer et ainsi devenir inutilisable. Ne renversez pas de liquide sur la carte SD. Rangez toujours la carte SD dans l'étui de rangement fourni afin de protéger les données enregistrées. Ne pliez pas la carte mémoire, ne faites pas usage de la force et ne l'exposez pas à des coups. Ne conservez pas la carte SD dans les environnements chauds, humides ou poussiéreux.




d) Raccordement d'une caméra endoscopique compatible



1. Raccordez une caméra compatible sur la prise. Branchez-la correctement : la partie creuse de la fiche (de la caméra endoscopique) doit s'insérer dans l'élément en saillie de la prise (de l'appareil de base). Veillez à ne pas casser les broches.
2. Tournez le raccord fileté métallique dans le sens horaire pour fixer la caméra.
3. Dégagez la caméra en tournant le raccord métallique de la caméra dans le sens antihoraire.

→ Les caméras endoscopiques compatibles sont indiquées dans le chapitre Accessoires compatibles.

e) Mise en marche/à l'arrêt de l'appareil

Maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'endoscope.

L'appareil affiche d'abord l'écran d'accueil puis brièvement l'état de charge de la batterie ainsi que la capacité de la carte SD.

Rechargez l'endoscope lorsque le niveau de charge de la batterie est bas. Une image en direct de la caméra s'affiche sur l'écran.

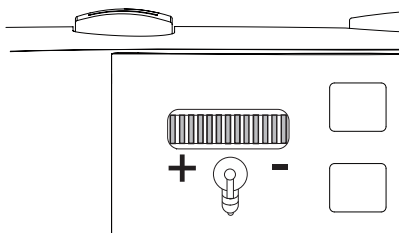
L'endoscope se trouve alors en mode Aperçu.

f) Eclairage de la camera

Pour pouvoir utiliser l'endoscope même dans le noir le plus complet, le BS-1000T est muni d'un bouton rotatif pour la variation en continu de l'éclairage par DEL intégré dans la tête de la caméra.

Tournez le bouton sur le côté gauche de l'appareil de base pour augmenter ou réduire la luminosité.

Ajustez l'intensité de l'éclairage pour que l'image affichée sur l'écran ne soit pas surexposée ou sous-exposée.





8. Fonctionnement

a) Sélection de la langue

1. Appuyez une fois sur la touche « OK » pour ouvrir le menu.
2. Utilisez la touche ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez l'option « Sprache » / « LANGUAGE » / « Langue » / « Taal » et appuyez sur la touche « OK ».
3. Utilisez la touche ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez la langue souhaitée.
4. Appuyez sur la touche « OK » pour enregistrer les modifications et retourner au mode Aperçu.

b) Réglage de la date et de l'heure

Comme l'index est trié en fonction de la date et de l'heure d'enregistrement, réglez la date et l'heure avant d'enregistrer des photos ou des vidéos.

1. Appuyez une fois sur la touche « OK » pour ouvrir le menu.
2. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez l'option « Setup date/heure » et appuyez sur la touche « OK ».
3. Saisissez l'heure et la date actuelles. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis appuyez sur la touche  /  pour modifier la valeur affichée.
4. Activez ou désactivez l'affichage de la date et de l'heure sur l'écran en sélectionnant « ON » ou « OFF » pour le paramètre « DISPLAY ».

→ L'heure et la date apparaissent toujours sur les photos et vidéos enregistrées ; ce paramètre affecte uniquement l'aperçu sur l'écran.

c) Arrêt automatique

La fonction « Arrêt automatique » du menu permet de définir la durée au bout de laquelle l'appareil s'éteint automatiquement en l'absence d'enregistrement ou de pression sur une touche.

1. Appuyez une fois sur la touche « OK » pour ouvrir le menu.
2. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez l'option « Arrêt automatique » et appuyez sur la touche « OK ».
3. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez la durée souhaitée pour l'arrêt automatique. L'endoscope s'éteindra alors dès qu'il n'est pas utilisé pendant la durée prédéfinie.
4. Appuyez sur la touche « OK » pour enregistrer les modifications et retourner au mode Aperçu.

d) Prises de vue

Pour prendre une photo, il suffit d'appuyer sur la touché  en mode Aperçu. Une carte mémoire SD compatible doit alors être insérée (Voir chapitre « Insertion de la carte mémoire SD »). Pour une prise de vue nette, tenez calmement la caméra raccordée.



Appuyez sur la touché  pour prendre une photo durant la lecture vidéo. (Voir chapitre « Lecture de photos et de vidéos ».)

La prise de vue est enregistrée au format JPG dans le dossier « DCIM » sur la carte SD. Le numéro de la photo est automatiquement ajouté au nom du fichier.

→ Dans les tubes étroits, il peut s'avérer utile de réduire légèrement l'intensité de l'éclairage afin d'éviter toute réflexion ou surexposition.








e) Enregistrements vidéo

Pour enregistrer des vidéos, procédez de la même manière que pour la prise de vue simple. Une carte mémoire SD compatible doit alors être insérée (Voir chapitre « Insertion de la carte mémoire SD »).



1. En mode Aperçu, appuyez sur la touche  pour démarrer l'enregistrement.
2. Le symbole de l'enregistrement vidéo s'affiche sur l'écran. La durée actuelle de l'enregistrement s'affiche alors sur l'écran.
3. Appuyez encore une fois sur la touche  pour arrêter l'enregistrement.

La vidéo est enregistrée au format ASF dans le dossier « DCIM » sur la carte SD. Le numéro de la vidéo est automatiquement ajouté au nom du fichier.

f) Lecture de photos et de vidéos

1. Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour activer la lecture. L'appareil se trouve maintenant en mode de lecture pour les photos et vidéos.
2. Déplacez ici le curseur à l'aide des touches ▲ / ▼ pour faire défiler les photos et vidéos. Les photos comportent le symbole , les vidéos le symbole .
3. Appuyez sur la touche  pour lire une vidéo. Le symbole  s'affiche.
4. Appuyez encore une fois sur la touche  pour interrompre la lecture. Le symbole  s'affiche.
5. Pour prendre une photo individuelle à partir d'une vidéo, appuyez sur la touche  pendant la lecture ou après avoir appuyé sur la touche Pause.

g) Suppression de photos et de vidéos

1. Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour activer la lecture. L'appareil se trouve maintenant en mode de lecture pour les photos et vidéos.
2. Déplacez ici le curseur à l'aide des touches ▲ / ▼ pour faire défiler les photos et vidéos. Les photos comportent le symbole , les vidéos le symbole .
3. Si vous souhaitez supprimer la photo ou la vidéo affichée, appuyez sur la touche « OK ». Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner « Oui » et confirmez la suppression du fichier. Le cas contraire, sélectionnez « Non » pour annuler la suppression.
4. Appuyez sur la touche « ESC » pour retourner au mode Aperçu.

h) Formatage de la carte mémoire

Pour supprimer toutes les données enregistrées sur la carte SD, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez une fois sur la touche « OK » pour ouvrir le menu.
2. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez l'option « Tout effacer » et appuyez sur la touche « OK ».
3. Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner « Oui » et confirmez la suppression du fichier. Le cas contraire, sélectionnez « Non » pour annuler la suppression.

i) Zoom numérique

Les photos enregistrées peuvent être agrandies avec dix niveaux de zoom (grossissement double max.). Procédez comme suit :

1. Appuyez une fois sur la touche « OK » pour ouvrir le menu.
2. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez l'option « ZOOM NUMÉRIQUE » et appuyez sur la touche « OK ».
3. L'endoscope retourne en mode Aperçu après avoir activé la fonction « Zoom numérique ». Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour augmenter ou réduire le zoom.
4. Pour désactiver à nouveau le zoom numérique, ouvrez le menu, sélectionnez l'option « ZOOM NUMÉRIQUE » puis appuyez à nouveau sur la touche « OK ».

j) Fonction miroir/rotation de l'image

1. Appuyez une fois sur la touche « OK » pour ouvrir le menu.
2. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez l'option « REFLÉTER » et appuyez sur la touche « OK ».
3. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez les effets souhaités.

DÉSACTIVER	Aucun effet.
HORIZONTAL	L'image est reflétée à l'horizontale.
VERTICAL	L'image est reflétée à la verticale.
PLIAGE	L'image est tournée de 180°.

k) Réglage du format vidéo de sortie

Pour la lecture des photos et vidéos enregistrées, vous devez d'abord définir le format souhaité pour la lecture. Procédez comme suit :

1. Appuyez une fois sur la touche « OK » pour ouvrir le menu.
2. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez l'option « Format vidéo » dans le menu et appuyez sur la touche « OK ».
3. Sélectionnez le format vidéo souhaité à l'aide de la touche ▲ / ▼ puis appuyez sur la touche « OK » pour valider la sélection.



Pour le branchement correct du câble AV, veuillez également observer les instructions dans le chapitre « Restitution des signaux vidéo sur un téléviseur ».



PAL est la norme de télévision européenne. Si vous utilisez un téléviseur qui utilise la norme de télévision NTSC d'Amérique du nord, sélectionnez cette option.

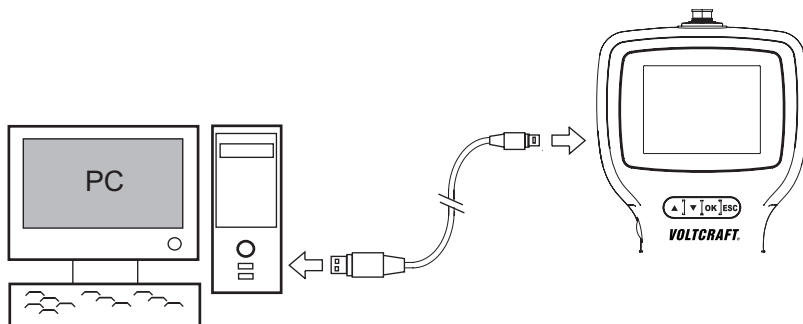
9. Connexion à un PC

1. Allumez l'endoscope.
2. Branchez la fiche mini USB du câble USB sur la prise mini USB de l'appareil endoscopique de base.
3. Enfichez l'autre extrémité du câble USB sur le port libre d'un ordinateur.

Le BS-1000T fonctionne comme un lecteur de carte et vous pouvez afficher les fichiers sur la carte SD.



En l'absence de câble USB, vous pouvez également employer un lecteur de carte SD ou un ordinateur équipé d'un slot pour carte SD pour lire les données enregistrées.

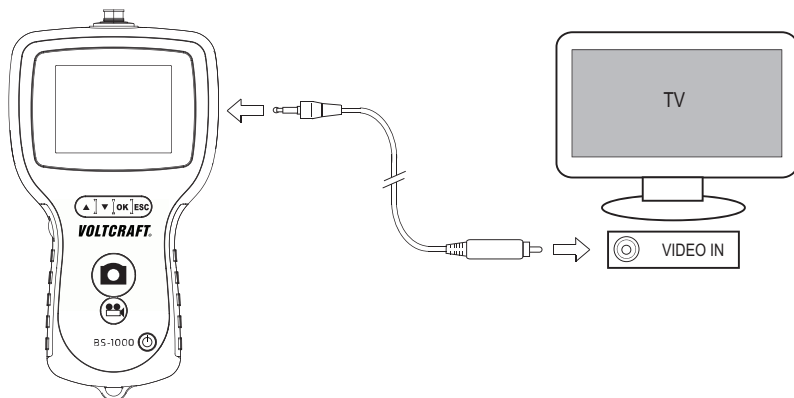


10. Restitution des signaux vidéo sur un téléviseur



Si vous souhaitez l'endoscope via la sortie AV d'un téléviseur, vous devez d'abord définir la norme de télévision (voir chapitre « Réglage du format vidéo de sortie »)

Observez alors les informations sur votre téléviseur.



L'endoscope permet une restitution de l'image pour l'enregistrement et la documentation via une sortie Composite-Video intégrée. La prise de sortie se trouve sur le côté droit de l'appareil. Utilisez le câble vidéo fourni pour la connexion à votre appareil de lecture ou d'enregistrement.

1. Allumez l'endoscope.
2. Branchez le connecteur jack sur la prise (12) de l'appareil endoscopique de base.
3. Reliez le connecteur Cinch avec l'entrée vidéo de votre appareil de lecture ou d'enregistrement.
4. Sélectionnez l'entrée vidéo de votre téléviseur.



Observez alors également les instructions dans le mode d'emploi de votre appareil d'enregistrement ou de lecture.

5. Appuyez une fois sur la touche « OK » du BS-1000T pour ouvrir le menu.
6. Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas puis sélectionnez la rubrique « Sortie vidéo » et appuyez sur la touche « OK ».
7. Après le raccordement correct de la caméra et la sélection de la source vidéo correspondante, l'image de la caméra s'affiche.
8. Pour arrêter la restitution, appuyez sur la touche Marche/arrêt (4). L'appareil et la sortie vidéo s'éteignent.



Si vous débranchez le câble vidéo du BS-1000T ou de votre téléviseur, l'appareil de base commute automatiquement en mode Aperçu.

11. Redémarrage de l'endoscope

Si le BS-1000T ne réagit pas, vous pouvez le redémarrer.

1. Pour ce faire, allumez l'appareil en appuyant sur la touche Marche/arrêt (4).
2. Insérez ensuite un objet fin d'env. 3 cm de long (par ex. la mine d'un stylo à bille) dans l'orifice RESET au dos de l'appareil.
3. Enfoncez alors le bouton RESET au fond de l'orifice.
4. L'appareil s'éteint.



Soyez prudent lors de la réinitialisation de l'appareil. L'utilisation d'objets pointus peut endommager l'appareil.

Tous les réglages enregistrés sont alors effacés. L'appareil redémarre.

12. Entretien et nettoyage



N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, d'alcool isopropylique ou toute autre solution chimique, car ils peuvent endommager le boîtier et engendrer des dysfonctionnements.

- Hormis un nettoyage occasionnel, l'appareil ne nécessite pas d'entretien. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon propre, antistatique et non pelucheux.
- Coupez l'alimentation et débranchez tous les câbles avant chaque nettoyage.
- Après chaque utilisation dans un liquide, rincez minutieusement la caméra à col de cygne à l'eau propre puis séchez-la avant de la ranger dans la mallette.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez toujours l'appareil ainsi que ses accessoires dans la mallette.

13. Mise au rebut

a) Produit



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

b) Piles/accumulateurs

Retirez les piles/accumulateurs insérés et éliminez-les séparément du produit. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

14. Caractéristiques techniques

BS-1000T

Tension de fonctionnement.....	batterie rechargeable au lithium-polymère 3,7 V/CC/ bloc d'alimentation à fiche 5 V/CC
Écran	écran TFT 8,89 cm (3,5")
Résolution (dynamique / statique).....	320 x 240 / 640 x 480
Connexion	mini USB, AV OUT
Support de données :	carte SD (8 Go max.)
Format de compression vidéo	MPEG4
Format d'image.....	JPEG (640 x 480)
Format de sortie vidéo.....	NTSC / PAL
Format vidéo.....	ASF (640 x 480)
Température de fonctionnement.....	-20 à +60 °C 0 à +40 °C (durant la charge)
Dimensions (l x H x P).....	123 x 34 x 240 mm
Poids.....	450 g

Bloc d'alimentation de charge :

Tension d'entrée	100 - 240 VCA, 50/60 Hz
Courant d'entrée.....	0,3 A
Connexion	Raccordement : fiche Euro
Tension de sortie	5 V/CC
Courant de sortie.....	2 A
Connexion	connecteur creux 3,5 x 1,35 x 9 mm

	Pagina
1. Inleiding	46
2. Verklaring van de symbolen.....	46
3. Beoogd gebruik.....	46
4. Leveringsomvang	47
5. Veiligheidsinstructies	47
a) Algemene informatie.....	47
b) Aangesloten apparaten	48
c) LiPo-batterij	48
6. Bedieningselementen	48
7. Aan de slag.....	49
a) Plaatsen van de accu's.....	49
b) De batterij opladen	49
c) Installeren van de SD-geheugenkaart	50
d) Aansluiting van een passende endoscoopcamera.....	50
e) Het apparaat in-/uitschakelen	51
f) Cameraverlichting.....	51
8. Gebruik	51
a) Taal instellen.....	51
b) Datum/tijd instellen	51
c) Automatische uitschakeling	52
d) Foto's nemen.....	52
e) Video's opnemen	52
f) Weergave van foto's/video's.....	52
g) Wissen van foto's/video's	53
h) Formatteren van de geheugenkaart	53
i) Digitale zoom.....	53
j) Spiegelfunctie/beeldrotatie	53
k) Video-extentieformaat instellen	54
9. AANSLUITING OP EEN PC	54
10. Videosignalen naar een televisietoestel sturen	55
11. Endoscoop opnieuw opstarten	56
12. Onderhoud en reiniging	56
13. Verwijdering	57
a) Product	57
b) Batterijen/accu's	57
14. Technische gegevens	58

1. Inleiding

Beste klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om deze status te handhaven en een veilige werking te garanderen, dient u als eindgebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht te nemen!



Deze gebruiksaanwijzing is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke informatie over de werking en hantering van het product. Als u dit product aan derden overhandigt, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk. Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. Verklaring van de symbolen



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Het pijlsymbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.

3. Beoogd gebruik

Het endoscoop-basistoestel is in combinatie met een afzonderlijk verkrijgbare endoscoopcamera een visueel hulpmiddel voor het optisch zoeken naar fouten en het inspecteren van spanningsvrije installaties en voorzieningen.

Het camerabeeld wordt op een ingebouwde TFT-monitor weergegeven en de verlichting aan het uiteinde van de camera kan met dit endoscoop-basistoestel traploos worden geregeld. Een PAL/NTSCvideuitgang is beschikbaar. De aansluitbare zwanenhalscamera's zijn waterdicht en voor geschikt voor gebruik in waterige vloeistoffen (geen zuren of basen). Het basistoestel mag niet aan vochtigheid worden blootgesteld of worden ondergedompeld.

De stroomvoorziening gebeurt via een ingebouwde LiPo-accu of een USB-adapter die van 100 – 240 V/AC, 50/60 Hz kan worden voorzien.

Het gebruik in explosieve omgevingen of bij mensen en dieren is niet toegestaan.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Een ander gebruik als hierboven geschreven kan leiden tot beschadiging van dit product en verwondingen. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

4. Leveringsomvang

- Endoscoop-basistoestel
- Opbergkoffer
- Netadapter
- USB-kabel
- 4 GB SD-kaarten
- Reinigingsaccessoires
- AV-kabel
- Gebruiksaanwijzing

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



5. Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemene informatie

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Het endoscoopbasistoestel is niet waterdicht en mag daarom niet onder water worden gebruikt.
- De endoscoopmag alleen in spanningsvrije installaties voor inspectiedoeleinden worden gebruikt. De verschillende camerakoppen zijn uit metaal en kunnen tot kortsluitingen leiden.
- Gevoelige oppervlakken (met meubelvernis, etc.) kunnen chemisch reageren met de behuizing
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,



- niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
 - Raadpleeg een expert als u vragen hebt over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
 - Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
 - Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Aangesloten apparaten

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

c) LiPo-batterij

- Beschadig de oplaadbare accu nooit. Het beschadigen van de behuizing van de oplaadbare accu kan explosiegevaar of brand veroorzaken! In tegenstelling tot standaard/oplaadbare batterijen (bijvoorbeeld type AA of AAA), bestaat de behuizing van de oplaadbare LiPo-batterij niet uit een dunne laag maar alleen uit een gevoelige plastic folie.
- U mag de polen van de oplaadbare accu nooit kortsluiten. Gooi de accu of het product nooit in het vuur. Er bestaat gevaar op brand of explosie!
- Laad de oplaadbare accu regelmatig op, zelfs wanneer u het product niet gebruikt. Tengevolge van de gebruikte technologie van de oplaadbare accu, hoeft u de oplaadbare accu niet eerst te ontladen.
- Tijdens het laden dient u het product op een voor hitte ongevoelig oppervlak te plaatsen. Het is normaal dat er tijdens het laden wat hitte wordt ontwikkeld.

6. Bedieningselementen

Zie uitklappagina.

1 TFT-monitor

2 Toets ESC

3 Toets OK

4 AAN-/UIT-knop

5 Toets ▲

6 Toets ▼

7 Toets 📷

8 Toets 📺

9 Mini-USB-bus

10 LED-besturingswiel

11 SD-kaartsleuf

12 Videuitgangsbuss

13 DC-ingangsbuss

14 Schroefdraad om te bevestigen

7. Aan de slag



De endoscoopmag alleen in spanningsvrije installaties voor inspectiedoeleinden worden gebruikt. De verschillende camerakoppen zijn uit metaal en kunnen tot kortsluitingen leiden.

a) Plaatsen van de accu's

1. Schuif het deksel van het batterijvak naar beneden.
2. Plaats de accu en verbind de beide stekkers.
3. Sluit het batterijdeksel weer.



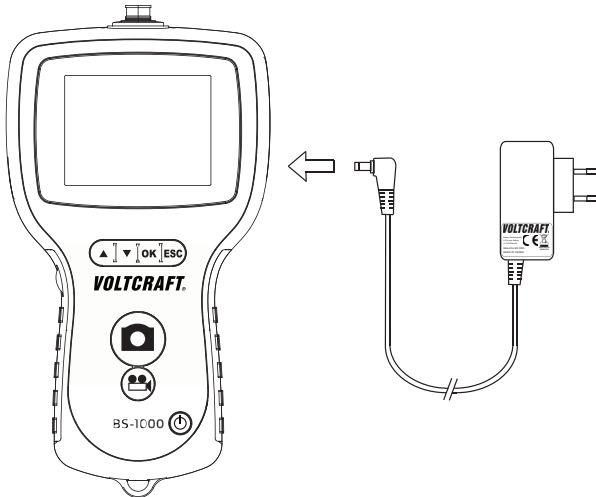
De accumulator bevindt zich aan de achterzijde van het endoscoop-basistoestel. U mag de accu niet door een andere accu of een batterij vervangen. Verwijder de accu wanneer de endoscoop gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt. Let bij het vervangen van de accu's op de juiste polariteit.

b) De batterij opladen

1. Steek de stekker van de netadapter in de DC-voedingsbus.
2. Sluit de adapter aan een contactdoos aan.
3. De accu wordt nu opgeladen. Het endoscoop-basistoestel is ook gebruiksklaar terwijl de accu wordt opgeladen.



Sluit de adapter pas aan een contactdoos aan, wanneer u alle andere aansluitingen heeft uitgevoerd. Let op dat de omgevingstemperatuur tijdens het opladen niet lager is dan 0°C of hoger dan 40 °C.



c) Installeren van de SD-geheugenkaart

De BS-1000T kan gemaakte opnames (foto's, video's) op een SD-kaart opslaan. De in de leveringsomvang opgenomen geheugenkaart heeft een opslagcapaciteit van 4 GB. Het endoscoop-basistoestel is ook met SD-kaarten tot 8 GB geheugenruimte compatibel.

Om de foto- of videofunctie te kunnen gebruiken moet u eerst een SD-geheugenkaart plaatsen.

1. Open het SD-kaartdeksel op het toestel
2. Druk op de SD-kaart, tot deze volledig is ingeschoven.
3. Slechts een inschuifrichting is correct.

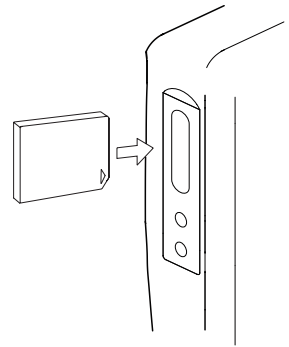
→ Als de SD-kaart niet correct is geplaatst, kan de endoscoop geen opnames maken.



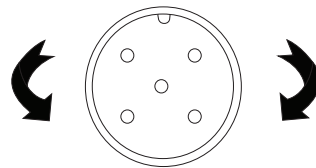
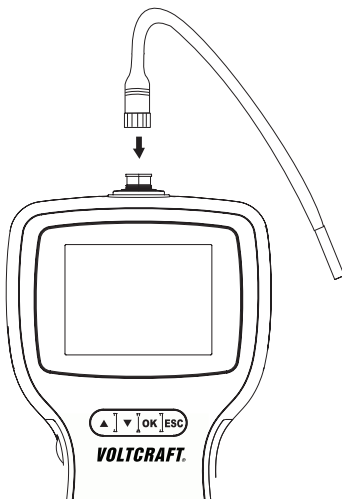
Laat de SD-kaart niet vallen en stel deze niet bloot aan schokken of stoten. Anders kunnen opgeslagen beelden worden beschadigd.

Bewaar of gebruik SD-kaarten niet in de buurt van apparaten die sterke magnetische velden opwekken, zoals vb. televisietoestellen, luidsprekers of magneten. Vermijd ook plaatsen met elektrostatische oplading. Anders kunnen op de SD-kaart opgeslagen foto's/video's verloren gaan.

Stel de SD-kaarten niet aan direct zonlicht of andere warmtebronnen bloot. Anders kan de SD-kaart vervormen of onbruikbaar worden. Mors geen vloeistoffen op de SD-kaart. Bewaar de SD-kaart altijd in de meegeleverde bewaarbox om de opgeslagen gegevens te beschermen. Plooi de geheugenkaart niet, oefen er geen grote kracht op uit en stel deze niet bloot aan schokken. Bewaar de SD-kaart niet op warme, vochtige of stofferige omgevingen.




d) Aansluiting van een passende endoscoopcamera



1. Sluit een compatibele camera aan de bus aan. Let op de juiste afstelling; het holle deel op de stekker (aan de endoscoopcamera) moet in het bovenste deel op de bus (basistoestel) passen. Let op dat de pins niet afbreken.
2. Draai de metalen schroefverbinding in de richting van de wijzers van de klok om de camera vast te zetten.
3. Maak de camera los door de metalen schroefverbinding aan de camera tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien.

→ U vindt een passende endoscoopcamera in het hoofdstuk Passende accessoires.

e) Het apparaat in-/uitschakelen

Houd de toets  3 seconden ingedrukt om de endoscoop in of uit te schakelen.

Na het startscherm worden de laadtoestand van de accu en de capaciteit van de SD-kaart kort op de monitor weergegeven.

Laad de endoscoop op, wanneer de batterijstand laag is. Het live-beeld van de camera wordt op de monitor weergegeven.

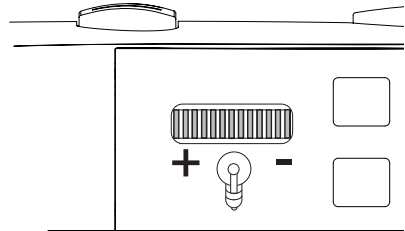
De endoscoop bevindt zich nu in de voorbeeld-modus.

f) Cameraverlichting

Om ook op volledig donkere plaatsen de endoscoop te kunnen gebruiken, is in de BS-1000T een draairegelaar voor de traploze dimming van de in de camerakop geïnstalleerde LED-verlichting geïntegreerd.





Draai de regelaar aan de linkerkzijde van het basistoestel om de helderheid te verhogen of verlagen.

Stel de verlichting zo in dat het weergegeven monitorbeeld niet over- of onderbelicht is.









8. Gebruik

a) Taal instellen

1. Druk eenmaal op de toets "OK" om het menu te openen.
2. Gebruik de toets  /  om de cursor naar boven of onder te bewegen, en selecteer dan "Sprache" / "LANGUAGE" / "Langue" / "Taal" en druk op de toets "OK".
3. Gebruik de toets  /  om de cursor naar boven of onder te bewegen en selecteer de gewenste taal.
4. Druk op "OK" om de wijzigingen op te slaan en opnieuw naar de voorbeeldmodus terug te keren.

b) Datum/tijd instellen

Stel de datum en tijd in voor u foto's of video's opneemt, aangezien de index op basis van opnamedatum en -tijd wordt gesorteerd.

1. Druk eenmaal op de toets "OK" om het menu te openen.
2. Gebruik de toets  /  om de cursor naar boven of onder te bewegen, en selecteer dan "Datum/Tijd-setup" en druk op de toets "OK".
3. Voer de correcte datum en tijd in. Gebruik de toetsen  /  om de cursor naar boven of onder te bewegen en gebruik de toetsen  /  om de waarde te veranderen.
4. Schakel de datum- en tijdsaanduiding op de monitor in of uit door de parameter "DISPLAY" op "ON" of "OFF" af te stellen.


→ Uur- en tijdsgegevens zijn altijd op opgenomen foto's of video's aangeduid; deze parameter betreft alleen het voorbeeld op de monitor.

c) Automatische uitschakeling

Met de menufunctie "Auto Uit" stelt u in, na hoelang het apparaat zich automatisch moet uitschakelen, wanneer er geen opname loopt of op een toets wordt gedrukt.

1. Druk eenmaal op de toets "OK" om het menu te openen.
2. Gebruik de toets ▲ / ▼ om de cursor naar boven of onder te bewegen, en selecteer dan "Auto Uit" en druk op de toets "OK".
3. Gebruik de toets ▲ / ▼ om de cursor naar boven of onder te bewegen en selecteer de automatische uitschakeltijd. De endoscoop zal zich uitschakelen wanneer het gedurende de overeenkomstige tijdsduur niet werd gebruikt.
4. Druk op "OK" om de wijzigingen op te slaan en opnieuw naar de voorbeeldmodus terug te keren.

d) Foto's nemen

Om een individuele foto te nemen, drukt u in de voorbeeldmodus gewoon op de toets . Daarom moet een overeenkomstige SD-geheugenkaart zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk "Installeren van de SD-geheugenkaart"). Houd daarbij de aangesloten camera zo stil mogelijk om een goede opname te verkrijgen.



Druk eenmaal op de toets  om een foto in een videoweergave op te nemen. (Zie paragraaf "Weergave van foto's/video's".)

De opgenomen foto wordt in de map "DCIM" op de SD-kaart in JPG-formaat opgeslagen, waarbij de bestandsnaam van olopende nummers worden voorzien.

→ Bij nauwe buizen kan het nuttig zijn de verlichting wat te verminderen om reflectie en overbelichting te voorkomen.








e) Video's opnemen

Om video's op te nemen, gaat u tewerk zoals bij de opname van afzonderlijke foto's. Daarom moet een overeenkomstige SD-geheugenkaart zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk "Installeren van de SD-geheugenkaart").



1. Druk in de voorbeeldmodus op de toets  om de opnames te starten.
2. Het symbool voor video-opname verschijnt op de monitor. De huidige opnameduur wordt daarbij op het scherm weergegeven.
3. Druk opnieuw op de toets  om de weergave te beëindigen.

De opgenomen video wordt in de map "DCIM" op de SD-kaart in ASF-formaat opgeslagen, waarbij de bestandsnaam van olopende nummers worden voorzien.

f) Weergave van foto's/video's

1. Druk op de toets ▲ / ▼ om de weergavemodus op te roepen. U bevindt zich nu in het weergavemenu voor foto's/video's.
2. Beweeg hier met de toetsen ▲ / ▼ om de foto's/video's te doorzoeken. Foto's herkent u aan de hand van het -symbool; video's worden door het -symbool gekenmerkt.
3. Druk op de toets  om een video af te spelen. Het -symbool wordt weergegeven.
4. Druk opnieuw op de toets  om het afspelen te stoppen. Het -symbool wordt weergegeven.
5. Om een afzonderlijke opname van een video te maken, drukt u tijdens de weergave of in de pauzestand op de toets .

g) Wissen van foto's/video's

1. Druk op de toets ▲ / ▼ om de weergavemodus op te roepen. U bevindt zich nu in het weergavemenu voor foto's/video's.
2. Beweeg hier met de toetsen ▲ / ▼ om de foto's/video's te doorzoeken. Foto's herkent u aan de hand van het -symbool; video's worden door het -symbool gekenmerkt.
3. Om de huidige foto/video te wissen, drukt u op de toets "OK". Gebruikt de toets ▲ / ▼ om "Ja" te selecteren en het wissen van het bestand te bevestigen; kies anders "Neen" om het wissen te annuleren.
4. Druk op de toets "ESC" om terug te keren naar de voorbeeldmodus.

h) Formatteren van de geheugenkaart

Om alle gegevens op de geïnstalleerde SD-kaart te verwijderen gaat u als volgt tewerk:

1. Druk eenmaal op de toets "OK" om het menu te openen.
2. Gebruik de toets ▲ / ▼ om de cursor naar boven of onder te bewegen, en selecteer dan "Alles wissen" en druk op de toets "OK".
3. Gebruikt de toets ▲ / ▼ om "Ja" te selecteren en het wissen van het bestand te bevestigen; kies anders "Neen" om het wissen te annuleren.

i) Digitale zoom

Het opgenomen beeld kan in tien stappen worden vergroot (max. 2.0-voudige vergroting). Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Druk eenmaal op de toets "OK" om het menu te openen.
2. Gebruik de toets ▲ / ▼ om de cursor naar boven of onder te bewegen, en selecteer dan "DIGITALE ZOOM" en druk op de toets "OK".
3. De endoscoop schakelt met de geactiveerde functie "Digitale Zoom" opnieuw in de voorbeeldmodus. Druk op de toets ▲ / ▼ om in of uit te zoomen.
4. Om de digitale zoom opnieuw uit te schakelen, roept u het menu op, selecteert u "DIGITALE ZOOM" en drukt u dan opnieuw op de toets "OK".

j) Spiegelfunctie/beeldrotatie

1. Druk eenmaal op de toets "OK" om het menu te openen.
2. Gebruik de toets ▲ / ▼ om de cursor naar boven of onder te bewegen, en selecteer dan "SPIEGELEN" en druk op de toets "OK".
3. Gebruik de toetsen ▲ / ▼ om de cursor naar boven of onder te bewegen en selecteer de gewenste effecten.

DEACTIVEREN	Geen effect.
HORIZONTALAAL	Het beeld wordt horizontaal gespiegeld.
VERTICAAL	Het beeld wordt verticaal gespiegeld.
ROTATIE	Het beeld wordt 180° geroteerd.

k) Video-extentieformaat instellen

Voor de weergave van de opgenomen foto's/video's moet u eerst het juiste weergaveformaat instellen. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Druk eenmaal op de toets "OK" om het menu te openen.
2. Gebruik de toets ▲ / ▼ om de cursor naar boven of onder te bewegen, en selecteer dan het menupunt "Videoformaat" en druk op de toets "OK".
3. Selecteer het correcte videoformaat met de toets ▲ / ▼ en druk om te bevestigen op de toets "OK".



Om de AV-kabels juist aan te sluiten, let u ook op de voorschriften in het hoofdstuk "Videosignalen naar een televisietoestel sturen".

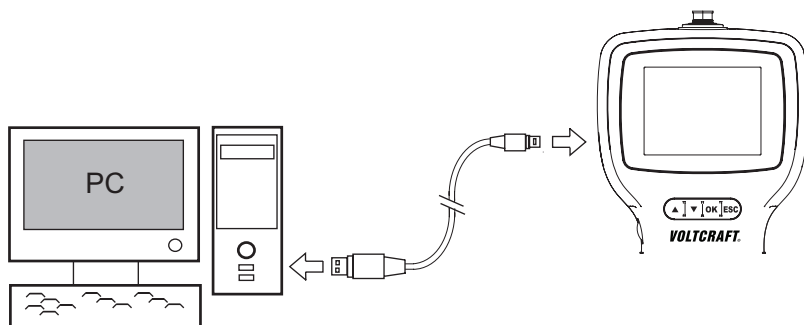
→ PAL is de Europese TV-standaard. Als u een TV-toestel gebruikt dat op de Noord-Amerikaanse TV-standaard NTSC is ingesteld, gebruikt u in de plaats daarvan deze keuzeoptie.

9. AANSLUITING OP EEN PC

1. Schakel de endoscoop in.
2. Verbind de mini-USB-stekker van de USB-kabel met de mini-USB-bus van het endoscoop-basistoestel.
3. Steek het andere uiteinde van de USB-kabel in een vrije interface van een PC.

De BS-1000T werkt nu als kaartleestoestel en u kunt de bestanden op de SD-kaart doorbladeren.

→ In de plaats van een USB-kabel kunt u anders een SD-kaart-lees-/schrijftoestel of een PC met een SD-kaartslot gebruiken om de opgeslagen gegevens te lezen.

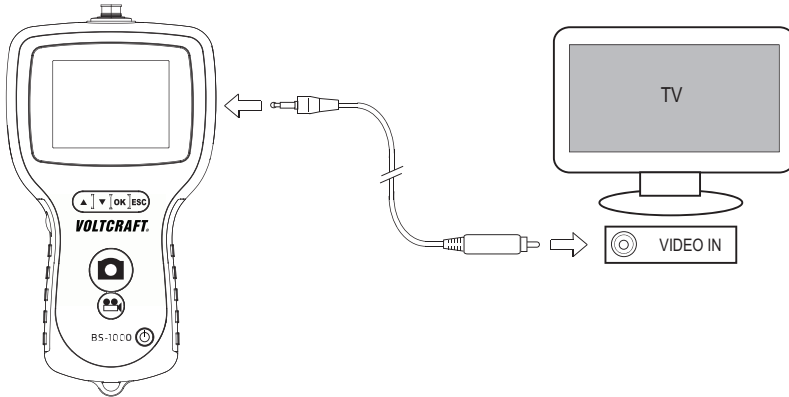


10. Videosignalen naar een televisietoestel sturen



Wanneer u de endoscoop via de AV-uitgang aan een TV-toestel wilt aansluiten, moet u eerst de TV-standaard bepalen (zie hoofdstuk "Video-extentieformaat instellen")

Let daarbij ook op de informatie op uw televisietoestel.



De endoscoop maakt de beelduitgave mogelijk voor het opslaan en documenteren via een geïntegreerde compositie-uitgang. De uitgangsbuis bevindt zich aan de rechterkant van de behuizing. Gebruik de meegeleverde videokabel om de verbinding naar uw weergave- of opslagtoestel te maken.

1. Schakel de endoscoop in.
2. Steek de klinkstekker in de bus (12) aan het endoscoop-basistoestel.
3. Verbind de cinch-stekker met de video-ingang van uw weergave- of opnametoestel.
4. Selecteer de videoingang van uw TV-toestel.



Let hiervoor ook op de voorschriften in de gebruiksaanwijzing van uw weergave- of opnametoestel.

5. Druk op de toets "OK" op de BS-1000 om het menu te openen.
6. Gebruik de toets ▲ / ▼ om de cursor naar boven of onder te bewegen, en selecteer dan "Videuitgang" en druk op de toets "OK".
7. Het camerabeeld wordt bij correcte aansluiting en selectie van de videobron weergegeven.
8. Om uit te schakelen drukt u op de aan/uit-knop (4). Het toestel en de videuitgang schakelen uit.



Door de videokabel uit de BS-1000T of uit uw TV-toestel te trekken, schakelt het basistoestel automatisch in de voorbeeldmodus.

11. Endoscoop opnieuw opstarten

Als de BS-1000T niet reageert, kunt u het apparaat opnieuw opstarten.

1. Zet het apparaat met de aan-/uit-toets (4) aan.
2. Voer nu een ca. 3 cm lang, dun voorwerp (bijvoorbeeld de top van een balpen) in de reset-opening aan de achterzijde van het apparaat.
3. Druk daarmee op de kleine reset-toets aan de binnenkant van de opening.
4. Het apparaat schakelt uit.



Ga bij het herstellen voorzichtig tewerk. Het apparaat kan bij gebruik van scherpe voorwerpen worden beschadigd.

De uitgevoerde instellingen gaan hierbij niet verloren. Het apparaat start opnieuw op.

12. Onderhoud en reiniging



Gebruik in geen enkel geval agressieve schoonmaakmiddelen, ontsmettingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade toe kunnen brengen aan de behuizing en zelfs afbreuk kan doen aan de werking van het product.

- Het apparaat is onderhoudsvrij, op het sporadisch reinigen na. Gebruik een vochtige, antistatische en pluisvrije doek om te reinigen.
- Schakel het apparaat uit en koppel alle kabels los voorafgaand aan elke reiniging.
- Spoel een gebruikte zwanenhalscamera na elk gebruik in vloeistoffen grondig af met zuiver water en droog af voor u in de koffer opbergt.
- Leg het basistoestel en de bijhorende accessoires altijd in de koffer wanneer u deze niet gebruikt.

13. Verwijdering

a) Product



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende **gratis** inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

b) Batterijen/accu's

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en gooi ze apart van het product weg. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooien bij het huisvuil is verboden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

14. Technische gegevens

BS-1000T

Bedrijfsspanning	heropladbare 3,7 V/DC Lithium-polymeer-accu/ 5V/DC stekkernetdeel
Display.....	8,89 cm (3,5") TFT-beeldscherm
Resolutie (dynamisch / statisch).....	320 X 240 / 640 x 480
Aansluiting	Mini-USB, AV out
Geheugenmedium	SD-kaart (tot 8 GB)
Videocompressieformaat	MPEG4
Beeldformaat	JPEG (640 x 480)
Videouitgangsformaat.....	NTSC / PAL
Videoformaat	ASF (640 x 480)
Bedrijfstemperatuur	-20 tot +60 °C 0 tot +40 °C (tijdens het opladen)
Afmetingen (B x H x D).....	123 x 34 x 240 mm
Gewicht.....	450 g

Laadadapter:

Ingangsspanning	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz
Ingangsstroom.....	0,3 A
Aansluiting	Eurostekker
Uitgangsspanning.....	5 V/DC
Uitgangsstroom	2 A
Aansluiting	DC-stekker 3,5 x 1,35 x 9 mm

Ⓓ Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, sind verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

ⒼⒷ This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

Ⓕ Ce document est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau - Allemagne (www.conrad.com).

Tous droits réservés y compris la traduction. La reproduction par n'importe quel moyen, p. ex. photocopie, microfilm ou saisie dans des systèmes de traitement électronique des données, nécessite l'autorisation préalable par écrit de l'éditeur. La réimpression, même en partie, est interdite. Cette publication représente l'état technique au moment de l'impression.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

ⒼⒹ Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.